Thursday February 221996


Printed in London, Manchester, Frankfurt and Roubaix


HEWSPAPER OF THE YEAR

TRAE What next for
the Secret Army? Guardian 2 with Eiropeanweather

Online G2pagi $10 / 13$


Tanker pulled off rocks but marine life is threatened by 70,000 -tonne spill The sea that turned to treacle

$\qquad$






Republicans face civil war after Buchanan snatches key primary

## New Scott blow to Waldegrave

| Pichard Norton- Taytor and michael whito. <br> 1 MhLIAM Waldegrave. Chlef Secretary to the Treasury, approved the export of equipment to Ofice minister, despite wartnuclesu, chemical and biological warhends. according to evidence to the Scott inquiry. This latest blow to Mr Waidegrave's credibility came after expert analysis of the $1.8 \%$-pape Scott report was passed to the Guardian <br> sir Richard Scott says in his report that since Farzad Buanf, the Observer journajecuted - the export order wis argued over in the spring of 1990 - alnd given What was known about Iragi military procurement netivities. Mr |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |


| Alan Clark, then defence pro degrave, however, arguedthat refusal to grant an export licence mikht seem "we were Irag for no reason". Mr Waldegrave, in written described the equipment as "a maryinal dual use item", ish firms for no perceptible gain in diplomatic or other to me to be stupid then andstll does now". <br> Sir Richard describes Mr Waldegrave's view as Ministers agreed to override the objections of White equipment was never ex-$\qquad$ |
| :---: |




## Inside

Meins2 eiteris 8 : Obithuaries 10 Minumcias news 11

After almost a week. . . an armada of tugs shifts the Sea Empress into harbour

T

 arb an am fien inu





 oil or whether it would the
oirounded apazio on the falling
tide in a less exposed position, wheress suxposed posi-
could ofmoad what onks
remal remained on buard.
man
estaped fromed the veou tom
 tonnes is now balieved to
have leake out since the
tanker ran aground last


 shellinsh and affect othe
catches and that public con
dence would be damagen.



## TESSA, TESSA

TESSA. WHICH ONE
IS RIGHT
FOR YOU?

$$
\text { When you wapt a TESS. } \text { don't ask any old Ton }
$$ Dick or Harry, ask Abbey Nacional. Because with our TESSA 3rd Edition, Fixed Rate TESSA o Guaranted Growth TESSA you can now save tax-free in the way that suits you best. right for you simply cal into your nearest brancb, or call us free on reference A372]. AABery The habit of a lifetim

[^0]


$\mathrm{S}^{\mathrm{S}} \mathrm{m}$







jimpoumpintivosis



Appapenty hafis．Sover


 Ane sightest difference ct what on earth is＂an hon－
and sonsie face＂？ Or ＂a acog
 andie＂cannot mean any－


 wark！＂




 Nestwe heard from anothe
Ncot，Bill Walker（C．Tayside
 endur or the
antone contil chance
proved by Parion
ply

## Lostensisily hisis was about Labours plans for asotish assembly．and Mr Walker


 wast to do with Europe．Mr
Waker，anoted burscoptic，
sat surrounded by supporers

 blanketed in snow and ice，by
presumably Mr An
dupout by the whins．rathar dug out by the whips，rather
archaeologist
5．00－yolor oid men then preserved
 The whole processe was
whathend by
whon
whed who sat smiling approvalo of Fagin
Bick to Burns：another poe
sibitry
spriting that the poeot tas

 is eatirly obvious reference．
If the eine＂Facts are chiels Which winna ditg＂means
whything atit it must surely
apply to Whillam Waldegrave． And who can doubt haisde
scription or Sir Nicholas Ly． Matrix Churchill irias the Matir churchil trial
thry may yang akennim
wrang To


Review
Bedsit tales amid the stripped pine

| an Searle | abstracts，Emin has ap a bedspread with a po |
| :---: | :---: |
| Tracey Emin Habhet | about the more atavis of sex and scrawled $h$ e ing sentiments on the |
| OR one night only．Hab | of Habitat＇s apple－pie bed ＂I am crying not for m |
|  | but for you，reads |
| ming，shop assistant．Ask | but Emin，st |
| price of a sofa，an ethnic | till， |
| 隹，and Tracey Emiln will | Suptes，is made of sterner |
| tell jou about her tim |  |
| borium in Marzat |  |
| ador the tastef |  |
|  |  |
| rouni her raudence，Tracey ${ }^{\text {a }}$ |  |
| and pro |  |
| an ever－so－artistic photogra－ |  |
| ine in amateur hypnotism． |  |
| Emin＇s satentive audience |  |
|  |  |
| le the ertists tstand | Eminalso |
| bneement solesc |  |
| reate：her Iffe in a | town，alongside $D$ |
|  |  |
| urdered by |  |
| ，opping marines | rising hoping she doesn＇t |
| invariably end in fantasies of | Next week，Emin is off to paint |
| domestic viole | naked in an empts room in |
| re．${ }^{\text {reme }}$ Ken |  |
| Las Vegas．pu | in the locked |
|  | But now it＇s Habitat，and |
| ers，Inghts and her mum＇s |  |
| Emin has found herself here |  |
|  |  |
| no |  |
|  |  |
| re | of manipulartion but looking |
| than Tracey．Instead o | scat |
| tat |  |
| over－t | Later eairions yes |
|  |  |
| anges | ndon end of |
| Chunnelifin | ute agreed |
|  |  |
| Reolitical Correspondent |  |
|  |  |
| ne |  |
|  |  |
| agreed br MPs in changes |  |
| finalise the route of the | Thurrock， |
| dille raikzay and add filo | approach at st Pancras |
| on．They are | ds abo |
| encironmental concern | pact on residents． |



## Blair＇backed PM＇s errors over Ulster＇








## Republicans face civill war

| Plain writing style may be early sign of Alzheimer＇s | face ci |  |
| :---: | :---: | :---: |
| atinnom Yort |  |  |
| Eopris ybie mitus | and |  |
| 何 | Comememe |  |
|  |  |  |
|  | hat this |  |
| nun | 边 |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  | Eummor ion hi |  |
|  | dead |  |
| dheiners | ${ }^{10}$ |  |
| and |  |  |
|  |  |  |
|  | Sex |  |
| te |  | （tand |
| Hill oom bef | soun |  |
| mers midy |  |  |
|  |  | ate |
|  |  |  |
| mbic |  |  |
| erl |  |  |
| Mremef wes memot |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

## MOTHCE TO CUSTOMERS OF HALFAK MNTERPATIONAL （IERSEY）LIMITED．

Halifax International（Jerney）Limited announces revised interest rates from
23rd February 1996．

| BALANGE | ANNUAL NTEREST <br> GROSS PA． <br> $\%$ | MONTHLYINTEREST <br> GROS PA． <br> $\%$ |
| :---: | :---: | :---: |
| HALIFAX INTERNATIONAL BOND＊ |  |  |
| £150，000＋ |  |  |

HALIFAX DEPOSIT INTERNATIONAL
$£ 100,000+$

| $£ 50,000+$ | 5.75 | 5.60 |
| :--- | :--- | :--- |
|  | 5.4 |  |


| $£ 25,000+$ | $\mathbf{5 . 5 0}$ | $\mathbf{5 . 3 7}$ |
| :--- | :--- | :--- |


| $f 10,000+$ | 5.30 | $\mathbf{5 . 1 8}$ |
| :---: | :--- | :--- |
| $\mathbf{f 5}, 000+$ | 4.65 | $\mathbf{4 . 5 5}$ |

If you have less shan $\mathbf{5 9 5} 5.000$ in your Halifix Premium lizernaxional account it will
carn interess at the equivalent Halitax Depori or hernaional rate．If yont have lexs than
$E 500$ in your Halifax Premium

dre inerest we pay：Haunax inermaional Bond is no longer availhble to urew cuscomers，
Further detais can be obtained by calling Halifax International（Jersyy）L．td
0159459840 （from wihhin the UK）or 44153459840 （from outside the UK）．

Jei/ 10 dinal

The Guardian Thursday February 221996
NEWS 3


Health of Chinese dissident deteriorates in freezing cell


Guaranteed free for life.

The offer I million people couldn't refuse. This is the most popullith credir card offier ever. ( $12.6 \%$ APR variable). So, fif you owe say $E 3.000$ | and it's easy to see why. You'll never be charged an on a Barclays or NatWest Bank credit card you could |
| :--- |
| annual fee for your Co-operative Bank Visa Card. | Guaranteed. Think what that could save you over have to bank with us. We guarantee to match the

a llfetime. And you can transfer your existing credit limit you currendy enjoy. (Our Gold Card balance from any other major credit card company carries a minimum $£ 3,000$ limic.) It's an unbeatable 208000 $-\quad 0800000365$ Pay off your excritigg batance $x$
12. $x \%$ APR virutable. $\qquad$ $\therefore$ Save up.ta mase on your debt** $\square$ Koop your credit lintit.
Gold cand Hrate e3,000 mentannam. $\qquad$


## 4 BRITAIN

Labour says oil disaster could have been avoided had Government acted on all Lord Donaldson's recommendations
Ministers ‘ignored Braer lesson’
Strong tug could have aided tanker
David Fairthal
and Owen Bowcott


|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



A Special Announcement

## DESTINATION DAMASCUS

7 nights in the oldest living city in the world from $\mathbf{5 3 9 5 . 0 0 ^ { * }}$


HE WOLVES OF ITME
Journeys to the Heartland





The Guardian Thursday February 221996

## News in brief

## Campaign to allay meningitis fears

A CAMPAIGN to allay fears about meningitis is to be launched
in Spptember, the Goverment's Chief Medical Oficer Rennet chaman said yesterday. The publicitydrive will begin before

 seases that concerred $h i m m$ most
 mall fever or h headache. There were 1,027 cases of meningo-

Fire cuts 'pose bomb risk'
 wirned yesteriay, as it emenged that the London Fire authority
 appiances sirst cuggested Four threatened slations wil pow be Union sidid that six of the 10 appliancess first on the scane of the


## Apology for 15-hour journey

 EUROSTAA passengersare © becompuneneated afer thaid journes



Branson puts balloon on hold RCBARD Branson yesterdidy yostponed his bid tofy roumd the disappoimted but would refurm to his southern Morococan launch siviation recorict
Mr Branson has been ready to take off from Marrakesh since midd January, but the night hass been prevented by pround winds
and the heaviest rain in Morocco since 1997 .

Bid to declare father dead
NGEELGRIFFTrys. the Lebour MP for Fidibuurg South has




## Rowntree Foundation

ArzonT PAGEreport in some elltionsof the Guardian ysertr.





## Euro-court ruling raises Tory storm

 to plea by killers of James Bulger


Y
Care Djer ——doll
$T$ Try system for dealing
 ternational human rights
standards and must be
changed, the lam reform changed, the law reform
group justice
The reportis wifich thay.

 convicted amed and hussin, 18 ho kiling
his younger brother, were

## 

 no compensation for extrahine spent in prison
The decision is the latest in a series of defast for tor the U1
in the Strasbours court There only Italy bas a worse
record
cases Britain for losing cases. Wadhann director of
the human rights group LibHry. welcomed the decivion
It will mean that polticians
Ind short term politial poon
 making the disticult decision
concern ing galancing the 1 -
rty of the subject against th erty of the subject against
protection of the public."
Ledar comment pase
, say reformers
$\qquad$

| which would |
| :---: |




## £20,000 prize for architecture

| Hew Kennedy Heritage Correspondent |
| :---: |
| HE IIrst annual cash prize for British archi. |
| launched in an attempt to in |
| Se the |
| the |
|  |
| med |
| Stiring. will do for |
|  |
|  |
| or literature and fine art |
| prize. open to any |
|  |
| nesented in No |


| Stirling's architectural partner. Michael Wilford. said yesterday he hoped the prize would encourage young to submit their work His late <br>  recognition in his own country, and was much more highly regarded in Germany and the US. Sir James, one of the most innovative bricish architects. was shortly before his death in 1992. So far British architects brass plaque, in the annual Royal Institute of British Ar- chitects (Riba) awards for the best reetional and national buildinge. |
| :---: |


| the Booker or the Turner prize hype is a pubic row be tween the judges, but the Riba has not yet clinched the deal with "a major arts world file wre" to head the panel, which includes 0 wen Luder, its president. <br> Anyoone may nomimate <br> builaing for the prize, which <br> Times. National category <br> for the first time. for housine. <br> conservation, commercial <br> health, education, sport and leisure, and civic and comm- <br> nity building, and the build- <br> ing of the year will generally come from this list, though <br> the judges may opt for an out |
| :---: |



Smokers have 'odd brains'

| Tim Radford Science Edfitor | to new drugs which conld help in what they call massive, yet potentially | Dopamine is also involved in Parkinson's digease this kind of research than |
| :---: | :---: | :---: |
| red there smoking | problem. <br> They studied scans of the brains of living smokers |  |
|  |  |  |
| tine The brains of smokers |  | tare that smoking is ass |
|  |  |  |
| digmatic enxyme ca |  |  |
|  |  |  |
| isn't entirely ciear. But Jo |  | "Chronic MAO B inhibit |
|  |  |  |
| Opton, New York, and col- |  |  |
| leagues at the state univer |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

## Bride dead in car after wedding quarrel

 iad left the wedding reception, riase were at the reception he fremecity the poince had to an inquest meardes shatertey.
Catherine Johns. $38, \mathrm{my}$
ried Brian Wilso




Driver denies of
runcan Campbell




Pay molegutes 4 yon callpirect Line now.


6 WORLD NEWS


The Guardian Thursday February 22.1996
No buses to ferry Serbs out of capital

Basque
MP held over video


## Spanish Church denies leading flock to polls



## EU seven defuse extradition row



|  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Emarean Union |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  | Norals courtries plan tom join |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  | Sme |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| World news in brief |  |  |  |
| Pavarotti admits passion not pasta enticed him to stray |  | Yeltsin plays ball for loan <br>  |  |
|  |  |  |
| Liccuavo Pavarotil |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  | $5$ |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  | - | Buried in snow |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| EU man's home searched |  |  | ${ }^{\text {and }} \rightarrow$ Rescued |
|  |  |  | En |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| the European comimiagion |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Basque
MP held Ove video



European papers worried by success of 'anti-free trader' Pzul Taylor in Parts Ethe thought that the iso ationst. protectionist Pat Intaial nomitination left-eaning La Re Italy sieft-leaning La Re
pubblica co-ppared he ort-
spoken opponent of tree poken opponent of tree titutlons to Hitler.
tun an other time
other cointry. Buchana

## HOUSE INSURANCE

 SAVE $\Rightarrow 0 \%$ OR ORE e.R. LONDON \& HOME COUNTIES e.i. Loo,000 Buildings Sum dinsured Premilum Only E154.00 Lo1. 01813675151 NOW Tel: 01813675151 Nownemd Hill House Hammond


## The Tennessee waltzer is determined to dance on

ALSO-RANS/Jonathan Freedland in Manchester looks at the tough task facing third-placed Lamar Alexander



## Pionecr your way into the world of difyital.



Cellphones,
ORDER NOW FOR FREE DELIVERY IN 4 WORKING DAYS
FREEPHONE 0500000888


## Page 9

## 8

## TheGuardian

Thursday February 221996
119 Farringdon Road, London EC1R 3ER
Fax No. 0171-837 4530
E-mail: letters@guardian.co.uk

## The tariff for murder

Sentencing is too vital to be left to politicians


## Buchanan's quack cures win

But don't write off Dole: time and money are on his side

| ue - though he will woo a much ger constituency in the Southern spoke principally to the confused ddile ground of Republicanism, parularly among lower-income and less voducated voters. His chauvinist, actionary and blgoted message is prondily disturbing But the question uains why, in the country which ims to embody the world's most ecossful economic model, so many ople should feel, so inarticulately. h discontent. <br> There are comforting reasons not to up to this awkward enquiry. First and Lamar Alexander need each er to stay in the race, stripping away port from both of Bob Dole's politiner or later, a three-cornered fight 1 become a two-way contest and that $s$ will be greatly to Mir Dole's advan-e- if he can hold his nerve till then. n if Mr Buchanan breaks through. Republican convention may boit ablishment grits its teeth -his canature will have no chance against a |
| :---: |

$\begin{aligned} & \text { Mr Clinton contrives to throw it away } \\ & \text { (which no one could swear to be wholly }\end{aligned}$
yond him). Others find comfort in
$\begin{aligned} & \text { etter at raistag funds than votes. his } \\ & \text { his }\end{aligned}$
lexander are mix many times more than
$\begin{aligned} & \text { ase of Mr Buchanan. } \\ & \text { Yet it is stila a long hau }\end{aligned}$
Yem iris still a long haul ahead with 1
$\begin{aligned} & \text { nd another quick dozeses to mo Mo Mr } \\ & \text { Dole's campaine machine is better }\end{aligned}$
Dole's campaign machine is better
$\begin{aligned} & \text { now the one shortest on morale. And } \\ & \text { Mr Buchanan's voice will still have to }\end{aligned}$
$\begin{aligned} & \text { accommodated at the party convan- } \\ & \text { ion, shifting MrDole (or, in an outside }\end{aligned}$
chance scema
There remains that nagging question:
hich Mr Buchanan is able to offer hi
he generalised sense of disquiet among
$\begin{aligned} & \text { over haif or the population Whose in- } \\ & \text { comes have declined in real terms over } \\ & \text { he last two decades Another - not }\end{aligned}$
Che last two decades Another - no
$\begin{aligned} & \text { ess of decision-making in a clobalise } \\ & \text { conomy. It may seem absurd that to }\end{aligned}$
rs in the world's most powerf
inailisy should feel they are being ma
$\begin{aligned} & \text { tional corporations". But Mr Buchanan } \\ & \text { is not entirely joking when he says his } \\ & \text { critics cannot decide whether he is a }\end{aligned}$
cialist or on the right People fee
$\begin{aligned} & \text { something is wrong somewhere: that is } \\ & \text { his chance - and America's problem. }\end{aligned}$

When the Sky really is the limit
Stand by for what could be the longest running live soap ever


Letters to the Editor


## A Country Diary




Jarvis, a true Brit








## A skimmish in the cold war





Going spare in the community







10 OBITUARIES

## Toru Takemitsu

## Sounds and silences

AConposer


|  | doum |
| :---: | :---: |
| amid boad hat Thite | mat |
| Tajaination min |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| atis yimo mita misa |  |
| ${ }^{\text {a }}$ |  |
| 戓 |  |
| indemmemem | 边 |
|  |  |
| mouemex | mammamm mimed |
|  | dem |
| 込 | 込 |
|  |  |
| mamidem |  |
| matic mber tid |  |
|  | \％me simm minminimi |
| 边 |  |
|  | mb |
| 发 |  |
| Ant mos |  |
|  |  |
|  |  |
| a |  |
|  | ， |
|  |  |
|  |  |
|  | 隹 |
|  |  |
| Mil his miracioug |  |
|  | ${ }^{\text {waxi }}$ |
|  |  |
| M |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |




## Ifs and buts of a No 2



## All gone

ONE MORNING ateight was a former studentormine
crinologist at a major teach．
ing hospitat in Houston She
had an odd question：at what
point in animal evolution wa

 as an oxygen cartrier？II was
aniessential plece of informa－ an essental piece ofarorma－
tion formedical reserch hat
she was
he she wasplanning．FIIdidn＇t
Honoth answer（ard I
didntit）who did？Iracked my brains to timink of a contempo－
rarybiochemis or
stepartrivent that could pro－

Ide ene answer．Nothing．AII
Icould conme wo with was a
book－ 1 thouthty
 dent She thanked me poititly
and sadd goodyye．Later I
went and sald goodici．
wand fown to the besement
and went fowd the book in i box．
Ind foun
In
Cons Comparative Biochemistry，
By Erast Buld
bride Cine
Universily
Cress

 brilliantly writen．Icalled
the publilsher and was told that the book had gone out of
print in ispo
$B_{y}$ coincidence I was print in 1980 ．dicices I was
schedululed tolecture that
ont afternoon to a group of bio
chemishy protessors and Eraduatestudents．s．So Iasked
 chemists＂I I said，after relath
ing thephone call Thell
who is workine ng
who is working on this sort or
wing these days．＂The bio－ Hing these days．＂The bio－
cheminty profesons looked
atone another and lauohed atone another and laughed
Nobody opes comparative
biochemist Noboaty does comparative
biochenisty anymore．thes
answernest at least they didnt＇t




## exercises

|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Death Notices

## 

In Memoriam

Birthdays


| dreany roomenervive guys in witre sharts Absolutely everybody who works hare |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| $\begin{aligned} & \text { on the white TV and checking } \\ & \text { my voipemail. Inive to leave } \end{aligned}$ |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| theck gus on cell phones）and | the proper price Our |
|  |  |
| Bob Morrts is Dieisact the Delono＂for the Nato Yort： |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| ROS ARE all right．Theyre |  |
| all pink ont thétingide．Any |  |
| bird who＇s fit is all right，un－less she＇s nickedor vgly and |  |
|  |  |
| she speaks beackwards to yoil Ifshe thinks Im boss，then | Irshe thinkks Im boss，then |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Iiline American birts till they opjen their mouths．Then they |  |
| ammoy moe．But if they＇refittheyrefit．．Ithtak Rlastica |  |
|  |  |
| and |  |

Thursday February 221996
A shotgun wedding in Paris, page 12

Financial Editor: Alex Brumme Fax: 0171-833-4456

## Annual reports a 5-second wonder, page 12

## FinanceCuardian

## Exchange reform plans 'recipe for chaos'

## Notebook

Guru behind Pat Buchanan


## Gloves off in Lloyds fight




Bremer Vulkan in crisis move


busines. Adainistratars ${ }^{\text {an }}$

 Edited by Alex Brummer roblemarese sazadely





 increasimity biobisisd emonod

$\xrightarrow{\circ}$

## 


ba
bea
tak
Al
号
B8:


## $\pi$

## C

Levi chiefs plan to button up jeans maker's shares

## 




12 FINANCE AND ECONOMICS
The Quardian Thursday February 221996


Lottery roll-over depresses high street spending Cold snap in shops points to rates cut

Buoyant insurers enjoy new lease of life
OUTLOOK/Commercial Union profit rise fits trend but it's acyclical business, says Roger Cowe


Dassault dragged to Aerospatiale altar
Alex Duval Smith reports from Paris on
the first move in a shake-up of the French defence industry for the post-cold war era


Not a Grand way to curry favour Dnderside
Dan Atkinson HR secority checks at
Tuesdary's Grand M Met
swansong for its chairmane Loord Shapporard were a
reminder that, despite the company's very best efforts globally-minded products
hhere were people out there anwlliring to see their griev slash or OId Eight or even a
helping of Toaster Strudel.
 he company marries cultures, results. For the Ger-
man market, Grand Met
mat
 pork curry. This is unlikely
po be a hil in Bomby, byit
the Germans will surely
love it




N

 land. Ed die Georrank or Which
showed ofter Renk oppoi.
tion to some policy locenine

## £9.5m for Names as new business deserts Lloyd's

|  |   <br> News in brief <br> Six banks to market Railtrack shares <br> THE Department of Transport has chosen a syndicate of six investment banks to market shares in Railtrack to institutional statement that the banks are Credit I yonnais, Rober in a James Capel (part of the ESBC Group), Nikiso, Schroder Ferth. eim and WestLB. The privatisation is due to take place in May, marjesting the shares next month. - Reater expected to start <br> Volvo profits in reverse VOLVO'S fourth-quarter pretax profetfell 38 per cent to a lowerision posted a loss. Shares in the luxury Swedish car maker fell as much as iva komor, more than 3.6 per cant, to 131.5 kronor in tax profit down to 13.05 bintion kronor from 16.38 billion. The 841 million kronor loss in the car division was countered by Vokno Trucks' recard profit of 5 billion kronor. - Bloomberg <br> Japan photo film pledge ON the eve of Japarase prime mitaister Ryutaro Hashtmoto's trade commission ammominced yesterday that it would investigste mission ctfed a disputa between Erastman Kodak and Fuji Photo wholesalers loyal to Fajican company has alleged that four cent share and Kodak 10 per cent, - Kavin Rofferty <br> Competition rules eased COMPETITION and consumper aftiairs minister John 'rayior has therriles to lessen bureaucracy, costs and uncertainty for business. IWo ontiers remova the alutomatic need to notily restrictive concerned is $9 \% 0$ milionor less, or if the agreement is covered by a Earopemprohibitions on restrictive agreements. - Reunter <br> BT set for Italian link <br> BRITISH Telecom yesterday confirmed it was in talks with ENT, Itriy's huga stateowned energy eroup, which could further its cations market. BT hopes to form a joint venture with ENI which has been looking for scameone to manage its telecom network "hamperfigg out a deal" with BT. - Nicholos Bomilster was <br> UK print for Irish paper <br> TONY O RENL. Y'S Indepeodent Newspapers will begin printing February 24 The first print rum will be 26,000 . The Sunday <br> ofdicide Ireland - Entel Irish national paper to be printed |
| :---: | :---: |
|  |  |
| don to oemment |  |
|  |  |
|  |  |
| as utiziting livestor |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Handsomest reports of all take first prize |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| aran ind |  |
| TRB average shareholder glancing at the sonnual company report that drops an to cordjat to the leaddog barris tor Richared Sykes QC. |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| He shoula know. He hasplougted through the ennual |  |
|  |  |
| accounts of 100 隼烈s, a duty have enjoyed <br> This hercuitem labour was |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| This accolade demandedserious treatoment and theLord May or of Landon hosted |  |
|  |  |
|  |  |
| the awards ceremony at the nomiced the wimners to 200 striped suits. |  |
|  |  |
|  |  |
| of prisewinners includtong $B P$ and Cadbury Schweppes. |  |
|  |  |
|  |  |
| firme industrial engingering the "small" company title for the secorad time having wom it in 1983. |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| gloat "In outr hatiky pear statee ment we reported net assets anc |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| (e) |  |
|  |  |
| shoretilst chosem fram 150 |  |
|  |  |
| Egood use of beadilines and ploteres". |  |
|  |  |
|  |  |
| For their eflorts, pach cowpany received a slate-based suver-fronted plaque ex graved with a Clity skyine. |  |
|  |  |
|  |  |




Alex Duval Smith talks to Albert Grimaidi about this weekend's final run in the driving seat of the principality's bobsleigh team

## Monaco's ice prince hot for final sleigh

|  | Soum wima itite blap poom |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
| ts Lloyd's |  |  |
|  |  |  |
|  | 为 |  |
|  | drimere marimmise | and |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  | Soit | Hitit prince Alber as |
|  |  | and |
|  |  | gut |
|  | under presurit tro | mia amparimum mo |


|  |  |
| :---: | :---: |
| yars |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | con |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Racing
Championtest for Alderbrook


Ls $10 \mathrm{~m}^{3 \mathrm{~m}^{\mathrm{h}}}$ : ck: whares



## Wincanto



## SPORTS NEWS 13

## Sportin brief

Capriati back with quick and easy win











Girardelli still king of the hill

 Sut seurred the itve far the thind dime after yesteriay's doowhill course. he nevertheless complained, was not stevpenouyh "It




## McMillan joins Lewis stable

 COLNNMCMILAN, the forner WBO feat berweigbt champio




## Polgar senior a world-beater








## Bailey sprint record in doubt




























 dievelopmento oficar.








## Jefferies' knowing touch has Hearts fluttering

Patrick Glenn on the quarter-finalists with Scottish Cup celebration on their mind

 trophy this years
This opto
phimism does no suring from a comparison of leam littered with interne Toung and the Mrackay, Ane
side-sorward trio of Aifin side-forward trio of Alfie
Conn. Wille Bauld and
Jimm Wrind Tomemberns lartely enough to sldo who went on to win league champonships an
thay seotisish leaghe cups in
the next four years would in the next faur years would b chair or today's possessors of
the mur ono jeres
But they are likely to shar ikely to share
suportrons
of impend ng glory hased on the trans cub since Jim Jefferies bc Jafferies. ar litelolog Heartt
fan who spent 15 years as a hnyer at Thnecastle. left $\mathrm{F}_{\text {al }}$ irk acrimoniousis to join

## Cricket <br> Worid Cup ' 96 ive Commentary Match Reports 0891228829  



Caledonian switch to Tannadice




 verness wars mars the opening
of Caledonians
stadium next season
million





2


| Kendall moves for Walker Howard kenail is o这


The Guardian Thursday February 221996
SPORTS NEWS 15
WORLD GUP CRICKET

Indians ride their luck on Lara and Tendulkar

|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Telfer seeks to praise England P Players break old ranks and form union



## 

m Nartser., the former Lion
 the players a collective voic
and put them ant the centre
rubby nuion as the
developsion Considering that rugby
union turne
only tin October - professional
until then








| Badminton |  | Sport in brief |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| All clear after Muggeridge |  |  |  |
| Mrehard Jogo in Prague |  catton for the Olympics. | The McLaren-Mercedes ofFinland's Miva Hakkinen wasfastent around the Estoriltrack yesterday om a day | Billy Snaddon by the same S-3 sconoline to Swindon yes- terday, writes Cine Evertan terday, writes Clive Everton. |
| ENGLAND followed the $Z_{\text {shock }}$ of seeing their No. 1 |  |  | Rugby League |
|  |  | marked by the problems of | England yesterday suffered |
|  | satiofactory starat to their day. | Schumacher's Frarari. | another major injury blow |
|  | The former European cham- |  | - only hours before the start of |
|  | the world No. $\begin{aligned} & \text { ® Dariuz Z2eba }\end{aligned}$ |  |  |
|  | 15-7, 15-7 and after that ant | quicker than Damon Hill in | drs |
| Nork | the victo | his WilliamsRenault and the |  |
|  | to ${ }^{\text {a }}$-0 success over Polana |  |  |
|  | there were valuable | Schumacher, who arrived | in th |
|  |  |  | - ing with a stomach virus |
| may well ha |  | Ferrail retired atter | $18$ |
|  |  |  | S |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Baskethall
Shot-shy England madden







Mike Selvey on a tough proposal from John Reid to punish code violators $A_{\substack{\text { rereree } \\ \text { susperged that players bey }}}^{\text {Leaping mater }}$ A urged that players be
supsemded rather than
fneen for breathe the In-
ternational cricket Coun-

 England and Holland feel
that nde are becoming in
hfrective because they are not being paid by the play The code and the mattch
referees to administer it bave been in place since be
fore the last World
first the hel Ped to halt the de

 they will not be out of
pooket veen it the maxi-
mume tues are imposed on
them. Reid, regarded as a tough
bat fair refere, saidid
ail kow
know that sponsors. inail know that sponsois. in
cludine shor spors
manifactorers.
get fines. But io pay the players
fike this lthe Worlition
Iup
 out.".
Match referes alreay
have the power to suspend players for major orences
but a fine is the usual punishment even usual pump-
ining like serious dissent The maxdmume fine iss halir
the match fee $a$ player series. Rneland this is de
Incted at source by the Test and Coumty Cricket Board,
althoumh the precludes an by no means
corthe-
counter repayment coanter repayment. Two
seasons atim the serives
agaiost sonth Africa the
 handing over money to the
match referee Peter Burge
( 23.000 in all that he was
 amont and intensity or
cricket coverage around
400 hours in this tourna
 "uate action- creates
"rial by television" for
for
There is no doubt that
the imtrodunction of match
referes has Ied to dra-
matic impro player behaviour, he said.
and the the third umpire
and tele and television replays have
taken some of the beat out
of dices sitnotion
 sions because there is
foreshortering of the pic.
turre. For catches the pim-
pire has to hear the click. pire has to hear the clucke
soe the deflection and take
not the body
 may hample, Bree Brian Lat
nijustice, bend titum of im
the hro ji.
ves.
eves
ente
ene difrerent. might have been
Reid $\mathbf{w}$.


 I can tell them that we ref
erbest are pretty serious
aoout the situation."

## Snowline

24hr skiing information
direct from resorts in:
Austria, France,
Spain/Ándorra
$\boldsymbol{\&}$ rest of Europe
N. America/Canada 0891333541 089133340


SK 30014

Prince halts his bobsleigh run, page 13 Tendulkar makes West Indies pay, page 15

Taylor returns to Watford, page 14 Devereux the man for all seasons, page 15

## SportsGuardian

CAPRIATI MARKS HER COMEBACK WITH RESOUNDING VICTORY


First pay-TV screening means boxing followers must find extra $£ 9.95$ for Las Vegas title contest


MORSE

## For Java, cross to the other platform.

## 





Java is um of of tur wraums mly. If yom


Toerclurr. Morr. and Sum are heppine




To find nut mumer. mext turr revantitants at
 Call liky Owill.

## Sun

Morse Computers. 0181-232 8686.

## Sky hits Bruno fans in pocket




Finex cr page

Thumbs down for pay-TV
new survey showing minimal support for $\boldsymbol{P}_{\text {pay-per-view tile tion }}^{\text {UBLY }}$

$\qquad$
The sequence when Renton grovels for the remains of his hit down a lavatory basin equates the nightmare in his brain with the All the characters are so recognisable that you don't know whether to laugh or cry

## Guardian Crossword No 20,582

Set by Rufus












## Humble man who never walked alone

 enses which, in their way, tir-
died the loboe Asp pirtures or
ded yesterday suneral will hive
Trut eorde andopted nai
how!-by he heovers knew he would be buried atst
ter's. which he and Jessi
 caraer. ant ine iververnioh had
 Orussia Mhenchengeladibach
 most memorable party
For one thing if was the last
 age of soccerer sinnocence
prooss were ninite, and the
world and his wife were
 Aumazimic timg Burtor shive suit refuse colle adrink in the etmo
spbere and the ach ieven
 theory, Halfway through the
dobity nitteripped my arm
fondly. AReating saboy who

 chance of geting a bottie o
Gearness rund her?
searched devery nook. The
 sidid Bob. "that meaess only yne
mad the Pope upth rand and
Horace Tyates the teetotal
 Sports eition of the Liverpoo
Daily Postl) jver heve are the
only three sober met in Rom mily hree sober men
tonizht,"
By hee the joint was dan ing. Lo and behald they
ssurck unt te Gavg Gorions.
Faisley joined in one set wi us, grin on full beam. Then h
weant to bed, a a appy man. The very happiest of men Before he pattred off to th lifto get tintothose favourif
silppers and elanceast tis if long favourlite (ex-miner an
brickeie Davily Mirror on the
latenight loo he had said Somethine passingly matter quoted (doubtless siurringly foothan club in those days was
sponsored, but the pivs were
talking such revolution




6
*


[^0]:    , -he habic of a lifetime
    

